



Distr.
GENERAL

A/AC.183/SR.230
14 August 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 230 次会议简要记录

1997 年 6 月 9 日星期一上午 10 时

在纽约总部举行

主席: 卡先生(塞内加尔)

目 录

委员会纪念以色列占领包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土三十周年特别会议

-

本记录可以更正。

本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件印发日期后一个星期内送交会议和支

助事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号, DC2-750 室)。

对本次会议及其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。

上午 10 时 30 分宣布开会

委员会纪念以色列占领包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土三十周年特别会议

主席的发言

1. 主席欢迎纪念以色列占领西岸、包括耶路撒冷,加沙地带和其他阿拉伯领土三十周年特别会议的所有与会者。与会者的参加显然表示国际社会仍然关切巴勒斯坦人民的命运、其权利和 1967 年以来被占领的家园。

2. 自 1967 年以色列强占巴勒斯坦和其他阿拉伯领土和兼并耶路撒冷的头几天以来,安全理事会、大会和整个国际社会就屡次表示关切政治解决办法,以及需要设法和平、公正和全面解决中东冲突、尤其是巴勒斯坦问题。委员会在 1976 年提交大会的首次报告中叙述了巴勒斯坦人民的苦难,成千上万的巴勒斯坦人民被迫生活在贫困当中,其中许多人在一生当中被迫成为难民不只一次,甚至两次或三次。遗憾的是,21 年以后,当地的情况远远没有改善,在许多方面反而更加恶化。以色列目前仍然占领大片巴勒斯坦土地。最令人忧虑的事实或许是,以色列虽然按照双边协定撤离某些巴勒斯坦地区,但是目前仍然留下犹太人的飞地,其面积和人口正在稳定扩大。分居在世界各地的几千名巴勒斯坦人无法返回家园和索回财产。此外,巴勒斯坦的经济处于破败状态中,许多巴勒斯坦家庭目前生活在贫穷线以下,因为还不能够建立巴勒斯坦民族经济体制。耶路撒冷一直被武力占领和兼并,四面围绕着犹太人的定居点,尽管地位属于国际城市。

3. 巴勒斯坦人民的第一线希望就是 1991 年在马德里举行的中东和平会议。委员会认为,由于和平会议根据安全理事会第 242(1967)和 338(1973)号决议和土地

换取和平原则,因此,肯定会为争取中东和平带来新的时代。以色列人和巴勒斯坦人在和平进程的两个提案国(俄罗斯联邦和美利坚合众国)的指导下,由挪威发挥关键的催生作用,已经勇敢地在谈判桌上彼此见面。误解墙壁已经倒下,1993年以来已经倡议和签署许多重大的双边协定。

4. 和平进程虽然麻烦、紧凑和困难,但是,使得国际社会有理由希望,会达成对阿拉伯-以色列冲突的公正和全面的解决办法。不过,目前,巴勒斯坦人民被包括耶路撒冷在内的西岸和加沙地带的犹太定居点所围绕。以色列宣布的新定居点和目前定居点扩大计划威胁了巴勒斯坦人民的生存;这些计划危及和平,导致目前和将来巴勒斯坦人的不安全。

5. 自从1967年以来,联合国就强调,以色列在被占领的巴勒斯坦和其他阿拉伯领土内建造和扩大定居点就是故意违反《关于战时保护平民的日内瓦公约》规定的义务。以色列的行动也显然违背作为和平进程的一部分所签署的协定,因为这些行动事先决定了永久地位谈判结果。

6. 由于以色列当局非法的定居活动,耶路撒冷问题最近已经成为首要问题。当以色列人和巴勒斯坦人逐渐进入了最后、最敏感的谈判阶段时,和平进程遭受了严重的倒退。以色列人充分察觉到,圣城的命运和前途是永久地位谈判的核心,因此已经决定开始执行各项计划,用密集的一圈定居点包围圣城公路基本建设。安全理事会和大会在无数的决议中宣布,以色列旨在改变包括耶路撒冷在内的被占领领土的人口组成和地位的任何企图均属无效。大会在最近紧急特别会议上通过的决议已经毫不含糊地重申了这种立场。

7. 三十年的占领也对西岸和加沙的经济活动造成了灾难性影响。多年以来联合国一直是巴勒斯坦人民经济援助和复苏方案的主要捐助者。在和平进程方面,国际捐助界在几乎所有必要的领域,加速提供大量的经济和技术援助给巴勒斯坦人民。尽管作出努力,但是,巴勒斯坦的经济仍濒于支离破碎的、脆弱而不稳定、并且依赖以色列的经济。为了开放目前同世界其他地方脱离的巴勒斯坦领土,还有许多

事要做。

8. 多年的军事占领和不能享有基本人权已经几乎破坏了巴勒斯坦社会的结构。甚至在安排和平进程之后,以色列仍然几乎每天侵犯巴勒斯坦人民的个人和集体权利。国际社会已经谴责以色列当局任意逮捕和拘留巴勒斯坦人,对无辜的居民进行惩罚性突击,关闭巴勒斯坦领土。根据人权组织的报导,被拘押的巴勒斯坦人受到鞭打和酷刑。尽管普遍的国际批判,以色列目前仍然采用集体惩罚方式,显然巴勒斯坦人民希望人权情况在缔结和平协定之后会有所改善。

9. 国际社会必须承诺要达到停止以色列占领巴勒斯坦土地和设法公平解决巴勒斯坦问题这项目标。委员会按照大会规定的任务,将继续同巴勒斯坦人民坚决站在一边,全力帮助停止非法的占领,按照国际法和巴勒斯坦人民要自决、独立和在自己家园建立国家的合法愿望,和平、全面和公正解决巴勒斯坦问题。

10. 国际社会也必须重申支持和平进程和已经达成的协定,并且坚决保证,所作所为均在保护和维持和平进程以利该地区的所有人民和国际和平与安全。

秘书长的发言

11. 秘书长说,在 1967 年 6 月阿拉伯-以色列战争三十周年这天,特别会议反映了国际社会继续致力于寻找对巴勒斯坦问题的永久与和平的解决办法。

12. 联合国一直在协助各方达成经过谈判的解决办法方面,发挥了核心的作用。1993 年 9 月以色列和巴勒斯坦解放组织签署《关于临时自治安排的原则声明》就是这方面的重大突破。奥斯陆和平进程的开始也创造了新的重大机会,让联合国采取辅助行动。在加沙和部分的西岸设立了民选的巴勒斯坦行政机构之后,联合国已经加强了在该区域的活动,以便推动巴勒斯坦领土的经济和社会发展。

13. 已经在巴勒斯坦权力机构的合作下,建立了特别的机制,以便有效协调国际援助。已经任命设在加沙的“联合国驻被占领领土特别协调员”,作为当地作业的

所有联合国机构和方案的联系中心。此外,为了使得联合国更加有效,已经决定 1996 年把联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的总部从维也纳搬到加沙。

14. 今年初,由于 1997 年 1 月 15 日以色列和巴勒斯坦权力当局就希布伦和其他重要问题达成协议,他非常感到鼓舞。他已经表示希望说,这项协定会铺平道路,导致充分执行奥斯陆通过的《原则声明》所设想的进程,取得进一步进展。令人遗憾的是,从此之后,和平进程遇到许多挫败。出现了暴力行为,对此他提出了最强烈的谴责。他呼吁各方不要让少数极端分子破坏对许多人有好处的和平进程。他也表示深为关切,尽管国际社会提出呼吁,但是以色列政府仍然决定开始在阿布古奈姆山雷马山的建筑工程。他要求各方尽量寻找彼此可以接受的解决办法,开始推动和平进程。

15. 国际社会对该地区和平前途的重大关切已经表现在安全理事会和大会的两次会议,包括 4 月下旬举行的紧急特别会议。他衷心希望,各方会加紧努力克服目前的障碍,以便迅速回到和平进程。他会继续尽量努力调动联合国系统的资源,以便满足巴勒斯坦人的人道主义和发展需要,支持达到公正和持久和平这项目标。

16. LAVROV 先生(俄罗斯联邦)说,安全理事会主席自从 1967 年出现敌对状态以来,安全理事会一直密切参与化解中东冲突和寻找有关各方可以接受的公正和全面的解决办法。安全理事会第 1382 次会议无异议通过的第 242(1967)号决议继续反映联合国关于巴勒斯坦问题和中东局势的立场。该项决议和过去几年通过的其他决议已经为旨在达成该区域和平与稳定的国际行动,奠定了基楚。

17. 安全理事会多次把注意力放在巴勒斯坦问题的各种政治和人道主义方面。同时,安全理事会一向认识到在争取中东全面和平解决办法方面巴勒斯坦方面的特殊重要性。

18. 自从 1991 年在马德里举行的中东和平会议以来,巴勒斯坦人民已经进入了新的历史阶段。这次具有划时代意义的会议发起的中东和平进程已经急剧改变了

该区域的气氛,使得巴勒斯坦人和以色列人首次能够展开面对面的谈判。

19. 后来几年期间,已经签署了《关于临时自治安排的原则声明》和《以色列-巴勒斯坦关于西岸和加沙地带临时协定》,以色列和巴勒斯坦解放组织也已经倡议了一系列其他重要的协定。巴勒斯坦人在巴勒斯坦权力机构的领导下,目前已经在西岸和加沙地带的某些地方控制了自己的日常生活。巴勒斯坦权力机构在联合国和国际援助界的协助下,已经开始了艰巨的工作,就是,创造新和健全的巴勒斯坦国家经济,建立新巴勒斯坦国家体制。安全理事会十分高兴看到包括联合国在内的国际捐助者提供了广范围的经济和技术援助给巴勒斯坦人民。安全理事会强调,通过现有的机制,彻底和有效地协调联合国的这项援助工作。

20. 由于巴勒斯坦人民经历过充满着挫败的关键过渡时期,因此最重要的是,国际社会应当继续努力使得和平进程真正成功。安全理事会的理事国充分察觉到和平谈判道路当中的阻碍和隐藏的危险。它们目前密切注意谈判过程同时铭记着各方的许多关切和彼此主张。安全理事会赞赏对于已经达成的协定所提供的压倒性国际支持,同时希望这样会帮助各方达成马德里和平进程开始时所定的目标。安全理事会也有责任协助各方完成历史性的和解与和平任务。安全理事会的理事国呼吁以色列人和巴勒斯坦人履行已经达成的协定所规定的义务,勇敢和坚决地走向中东和平,尽量克制自己在当地的行动,以免破坏脆弱的和平进程。

21. 安全理事会本身在《宪章》规定的责任的指导下,将继续争取鼓励全面、公正和持久解决巴勒斯坦问题,建立中东和平以利包括巴勒斯坦人民在内的所有各方。

22. MABILANGAN 先生(菲律宾) 大会副主席以大会主席的名义宣读了一项声明。他说,过去几个月期间,安全理事会两次积极讨论了巴勒斯坦问题。大会第五十一届会议已经恢复了曾经举行的紧急特别会议。安全理事会的讨论没有达成结论,因为常任理事国之间意见分歧,安全理事会无法采取行动。

23. 按照 1950 年 11 月 3 日题为“联合一致共策和平”的大会第 377 (V)号决

议,在一个会员国的要求和大多数成员的同意下,召开了大会紧急特别会议,紧急会议也通过了决议,这都明确显示会员国严重关切和察觉到包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的现况所涉问题。

24. 巴勒斯坦问题仍然是联合国历史上最难办的冲突情况。过去五年多以来,巴勒斯坦和以色列的勇敢的、有远见的领袖作出了历史性决定。这些领袖在该区域以外大国的鼓励和支持下,已经不再害怕对共同的命运作出承诺,也已经决定就互相支援的步骤达成协议,以期和平解决巴勒斯坦问题。

25. 遗憾的是,巴勒斯坦人民和中东取得公正和持久的和平的前景目前面临严重的危险,最近由于以色列政府的行动而受到损害。

26. 联合国应当口头批判和平进程的破坏者。作为里程碑的联合国决议承认巴勒斯坦人民有权期望获得不可剥夺权利,但是,争取返回家园的巴勒斯坦人民仍然被拒绝。国际社会必须继续支持根据国际法的合法事业、《联合国宪章》的各项原则和联合国各项决议。

27. 目前在阿布古奈姆山的建筑工作仅仅是以色列既定政策的扩大,这种政策的目的在于有系统地改变耶路撒冷的特点、人口组成和法律地位。国际社会不可以允许继续违反国际法、《宪章》各项原则和有关的联合国决议、尤其是安全理事会第 242(1967)、338(1973)和 425(1978)号决议,以及大会紧急特别会议通过的其他联合国决议、包括第 ES-10/2 号决议。这些决议强调不承认武力夺取领土和改变圣城的特点和人口组成以改变耶路撒冷的法律地位。

28. 以色列政府不顾世界舆论所采取的步骤破坏了该区域和平所需的信心和信任。耶路撒冷问题肯定仍然是持久的和平工作关键。由于耶路撒冷的至关重要性,国际社会不能够容忍企图改变其地位。以色列必须遵守有关这个问题的联合国决议。只有通过有关各方商定的永久地位谈判,才能解决世界三大宗教圣城耶路撒冷的地位。

29. 必须让和平有机会在该区域内扎根和开花结果,但是,只有巴勒斯坦人的参

与,和平才有意义。国际社会必须准备言行一致地帮助确保和平、公正和稳定。

30. 委员会已经通过全力推动有关巴勒斯坦问题的联合国决定,大力帮助巴勒斯坦人的事业。他表示赞赏委员会不懈地履行大会决议规定的任务。

31. AL-KIDWA 先生(巴勒斯坦观察员)宣读了巴勒斯坦权力机构主席亚席尔·阿拉法特的信函。他表示赞赏委员会的工作和召开特别会议,会议重申,停止以色列占领巴勒斯坦领土和扭转其后果是建立和平的最重要的条件。这种占领是现代历史上最丑恶的占领方式之一,其中涉及扩张主义政策和做法、尤其是在东耶路撒冷;非法的以色列殖民定居点;掠夺和剥削巴勒斯坦自然资源;建造巴勒斯坦人民不能享用的基本建设,所有这些等于独特的殖民主义和类似种族隔离安排的混合体。占领国采取了压迫政策,包括杀人、抓人坐牢、酷刑、行政拘留、驱逐巴勒斯坦人和毁坏他们的家园。占领国也对巴勒斯坦领土实行彻底的经济管制,作为市场进行剥削,视巴勒斯坦工人为廉价劳工。

32. 这些以色列政策和做法就是预谋的全面计划,目的在于殖民这块土地剥削当地居民,阻止实现巴勒斯坦人民不可剥夺权利。30年来,以色列一直坚持这些政策和做法,不顾安全理事会、大会和其他联合国机构几百项决议所反映的一致的国际反对。从来没有象现在这样必须扭转这种情况,应当通过实现巴勒斯坦人民不可剥夺权利,包括返回权利、自决权利、建立以耶路撒冷为首都的独立国家的权利。

33. 联合国在全面解决中东问题方面可以发挥根本的作用,解决办法必须根据安全理事会第 242(1967)和 338(1973)号决议和巴勒斯坦解放组织与以色列政府之间缔结的所规定的以土地换取和平原则。所有会员国应当遵守联合国有关巴勒斯坦问题其中反映国际法和国际司法原则所采取的值得赞扬的原则立场,也应当在举行大会第十届紧急特别会议后续行动、包括实行大会第 ES-10/2 号决议规定的机制时显示对目标的认真态度、一直到以色列符合国际社会的愿望。

34. 第十届紧急特别会议是为了回应现任以色列政府顽固的立场和政策所造成的中东和平进程危机而召开的,以色列政府违反了它同巴勒斯坦解放组织缔结的

协定、第四项《日内瓦公约》和有关的安全理事会决议的精神。以色列政府继续企图在当地制造新的事实,在最后地位谈判之前先发制人,事先决定其结果,尤其是在被占领的东耶路撒冷。它继续没收土地和建造新的定居点,同时拒绝执行许多协定的基本条款;它反而设法在经济方面窒息巴勒斯坦人民,禁止个人和货物自由流动。

35. 然而,巴勒斯坦人民仍然承诺要推动和平进程,要善意执行所达成的协定。和平进程的提案国和其他有关方面必须加紧努力,以期挽救和平进程,继续完成建立全面、公正和持久的中东和平。在以色列占领进入第30年时,巴勒斯坦人盼望委员会帮助停止这种情况,减轻半个世纪以来他们遭受的不公平,支持他们争取实现自己家园里的不可剥夺权利,他们的家园是文明、友爱与和平的摇篮。

36. 主席说,委员会一定要在任务范围内继续和加紧努力,帮助促进全面、公正和持久解决巴勒斯坦问题,使得巴勒斯坦人民能够尽快行使不可剥夺的民族权利。

会议于11时10分暂停,11时25分恢复

37. 主席提请注意调查以色列侵害占领区居民人权的行为特别委员会主席的信,信函的内容已经分发给委员会的成员。

38. LONDONO-PAREDES先生(哥伦比亚)宣读了哥伦比亚共和国总统 Ernesto Samper Pizano 先生作为不结盟国家运动主席的信,不结盟运动在其中重申坚决声援巴勒斯坦人民及其合法愿望。国际社会一向密切注意各方非常努力执行马德里和奥斯陆协定。不幸的是,以色列公然违反这些协定,决定开始建造阿布古奈姆山定居点,因此破坏了已经存在的诚意和坦率气氛。不结盟运动没有接受对于建造定居点解释。整个国际社会已经知道,以色列的决定会破坏和平进程,在非常重要的时期和通盘中东局势出现微妙的平衡情况下导致矛盾和冲突。

39. 尽管最近几年的进展,巴勒斯坦事业目前再度面临严重的危险。不结盟运

动感到遗憾的是,最近以前存在的和谐和信任气氛已经恶化。不结盟运动重申坚决声援巴勒斯坦人民为确保尊重其不可剥夺的自决和独立权利所进行的合法斗争。联合国也必须保持警惕,一直到巴勒斯坦人民在自己的领土上建立独立的主要国家以及按照有关的联合国决议解决难民问题。不结盟运动促请充分执行有关的安全理事会决议,同时强调大会为处理巴勒斯坦问题所设机制必须继续有效运作。

40. 国际社会无法漠视武力强占阿拉伯土地和成千上万的巴勒斯坦男女和儿童绝望的困境,他们每天遭受战争、死亡、饥饿和疾病的苦难后果。不结盟运动也无法不顾及到威胁国际和平的严重情况。

41. 各国人民有权在明确界定的国境内,没有任何限制的情况下,有利于经济 and 发展的条件下,生活在和平之中和控制自己的领土。所有国家有道德上的义务去帮助达到这些目标。

42. EFFENDI 先生(印度尼西亚)以印度尼西亚共和国外交部长的名义并作为第二十四次伊斯兰外交部长会议主席发言。他重申,印度尼西亚政府和人民以其伊斯兰会议组织的成员坚决承诺要达到全面、公正和持久解决巴勒斯坦问题这项目标,巴勒斯坦问题是确保中东和平与安全的关键。

43. 30 年的以色列占领给巴勒斯坦人民带来了重大的伤亡。以色列明目张胆企图改变被占领巴勒斯坦领土的人口组成和地理特点,不断侵犯人权,掠夺领土的自然资源,剥削领土的劳动力。许多联合国决议已经断然拒绝接受这些非法的以色列政策和做法。为了公正解决中东冲突,以色列必须完全和无条件撤离所有被占领的阿拉伯领土,必须承认巴勒斯坦人民的政治权利。这种立场也反映在伊斯兰会议组织所通过的许多公报中。

44. 特别会议是在国际争取公正、全面和持久解决巴勒斯坦问题的关键时刻举行的。最近取得的进展面临危险。以色列采取的一系列行为违反了《原则声明》和后来协定的内容和精神,以及联合国各项决议、第四项《日内瓦公约》和国际法的基本原则。对于执行已经达成的协议,无数的承诺并没有兑现。以色列已经加紧

扩大定居点,过渡期间以色列将要采取的步骤仍然没有实施,以色列傲慢地忽略了协议的时间表。最近的事件进一步证明,以色列粗暴地对待和平进程。绝大多数的国际社会拒绝接受所有这些行动。

45. 尽管出现这些挑衅,但是仍然必须确保中东的和平前途。以色列必须充分 and 坚持遵守同巴勒斯坦人达成的协定,开始以承认巴勒斯坦人建立神圣的圣城为首都的独立国家的不可剥夺权利为基础,进行最后地位谈判。必须透过国际一致努力加强巴勒斯坦国的基础和改善巴勒斯坦人的生活水平,加强和平进程。

46. 只要以色列仍然顽固地占领包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土,就无法达到中东的全面和平。不幸的是,以色列方面对和平进程显然缺乏承诺的情况也同样出现在以色列-叙利亚和以色列-黎巴嫩谈判上。

47. 过去 30 年期间,全球局势出现了空前的转变。冷战的结束、许多冲突的解决和日益增加的全球化都助长了以稳定的和平、安全与发展为基础,创建新时代的前景。不过,由于年轻的一代只知道占领国的占领、征服和压迫,中东地区仍然无法达成和平。时间并不会冲淡联合国永久的历史性责任,这就是继续处理这个问题,直到巴勒斯坦人民合法的愿望实现为止。

48. MAPURANGA 先生(津巴布韦)以非洲统一组织(非统组织)现任主席的名义发言。他说,被占领领土的局势目前继续恶化,导致巴勒斯坦人的苦难和绝望。以色列继续、甚至加紧没收土地和建造定居点的政策,严重阻碍完成和平进程,导致人们日前关切该地区的和平前途。

49. 安全理事会和大会已经压倒性地支持 1991 年马德里会议、尤其是签署《原则声明》之后以色列和巴勒斯坦解放组织的领导人所采取的一系列大胆的步骤。有关各方之间关系的逐步改善已经开始形成基本上被视为不可扭转的和平进程。津巴布韦坚决拥护这个进程,这是该区域和平与稳定的唯一可行的选择。非统组织一贯反对破坏和平进程的任何企图。非统组织不承认以色列兼并耶路撒冷,同时认为,以色列企图通过旨在人为地使得犹太人成为被占领的东耶路撒冷的多数民

族,企图改变该城的法律地位、人口组成和特点的政策是非法的。这公然违反大会和安全理事会的各项决议,这些决议强调不容许以武力夺取领土。以色列为改变耶路撒冷的法律地位所采取的一切行为均属无效。

50. 国际社会过于重视看似公平,有时候似乎忘记,继续占领巴勒斯坦土地对整个和平进程构成了致使的威胁。应当积极反对在这块土地上新定居点的建立政策。

51. 国际社会在目前的紧要关头,必须使中东区域免于受到冲突和战争的威胁。必须善意地遵守巴勒斯坦解放组织与以色列之间已经达成的协定,以色列政府必须接受当地的事实,必须同巴勒斯坦权力机构解决所有悬案,包括立刻扭转建立新定居点的政策。

52. 和平的前景给中东长期受苦的人民带来了希望。他们的领导人已经在这方面取得了重大进展。不过,如果顽固的态度超越互相让步的能力,解决办法就不会持久。必须立刻抓住当今一代最有希望的和平机会。非统组织促请各方根据达成的协定善意地恢复接触,并在争取持久和平时从马德里以来自己的成就中寻求灵感。

53. AL-SALAFI 先生(阿拉伯国家联盟观察员)宣读了阿拉伯国家联盟秘书长的信。他回顾说,以色列由于 1967 年侵略了三个阿拉伯国家,因此占领了西岸和加沙地带的全部巴勒斯坦领土以及西奈和戈兰的其他阿拉伯领土。这种占领仍然继续下去,这公然违反国际法、1949 年各项《日内瓦公约》、安全理事会第 242(1967)、338(1973)和 425(1978)号决议和有关的大会决议,完全不顾国际社会的意愿和旨在设法和平、公正和持久解决巴勒斯坦问题和阿拉伯--以色列冲突的努力。

54. 尽管国际一致反对,视为无效,以色列仍然兼并了东耶路撒冷,并且开始了该城及其圣地的犹太化。谢里夫圣地周围当时开始的文化考古挖掘工作已经继续到现在。以色列目前对西岸的巴勒斯坦市镇实行关闭政策,并且让它们处于被包围的状态。它目前不顾所有国际公认的原则、法律和决议,继续没收土地和建立定

居点。1967年6月至1997年初期间,西岸和加沙地带总共大约580万杜努姆的土地中,大约300万已经被没收。最近的非法行为是由于以色列政府决定在东耶路撒冷的阿布古奈姆山建立犹太人定居点,造成了阿拉伯、伊斯兰和基督教社区的轩然大波。这种行为受到了大会的谴责,停止了巴勒斯坦--以色列谈判,使得整个和平进程濒临崩溃边缘。

55. 以色列目前的做法包括,把自己的课程强加给与东耶路撒冷的学校,取消巴勒斯坦居民的以色列身份证,使人不得不怀疑,以色列打算消灭巴勒斯坦人在那里的存在。

56. 在包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土的所有地方,目前有200多个以色列定居点,使得巴勒斯坦管理下的地区已经转变成为孤岛群,目的在于阻止发展和肢解巴勒斯坦的家园。以色列也控制了巴勒斯坦人的水源,严格限制了巴勒斯坦人农业或其他目的的用水。其他的行政措施目前阻碍被占领领土的经济发展,以期确保巴勒斯坦经济会继续屈服于以色列经济。

57. 以色列对人权的经常侵犯损害了各方面的生活。以色列的司法当局颁布了被扣留者的酷刑法律,是世界上唯一这样做的国家。1996年1月11日和11月14日和17日,以色列最高法院允许对巴勒斯坦公民使用酷刑和身体压迫。截止1997年5月,作为惩罚,大约2400户家庭已经完全被毁,3500户部分被毁,树木已经被拔掉,公民和政治自由已经受到限制或被剥夺。所有这些作法均公然违反1949年《关于战时保护平民的日内瓦公约》,安全理事会曾经宣布该公约在法律上可适用于1967年以来以色列占领的所有领土。

58. 阿拉伯国家联盟理事会由于强烈希望中东境内公正的持久的和平,因此,甚至在马德里和平会议之前,1991年9月12日该理事会的第5092号决议就表示支持和平进程。它欢迎在和平进程的框架内所缔结的一切协定,同时认为,1993年巴勒斯坦--以色列协定是面向实现以土地换取和平原则的第一个重要步骤。1996年6月在开罗举行的阿拉伯首脑会议已经确认,阿拉伯国家要继续致力于和平进程,作

为联合国主持下需要达到的目标,同时要求以色列作出相应的承诺,要恢复各项权利和领土,以及要尊重该区域所有国家的安全。

59. 然而,以色列政府的目前政策违背和平进程,政策的基础在于违反其前任签署的所有协定。这些政策使得巴勒斯坦人民的苦难及其经济和社会情况更加恶化。

60. 1997年3月31日,阿拉伯国家联盟理事会的会议建议说,朝向同以色列关系正常化的一切步骤应当停止,有关的办事处和特派团应当关闭,一直到以色列遵守马德里会议的决定和以土地换取和平原则,以及执行同有关各就所有方面进行和平会谈期间达成的协定为止。它进一步建议,应当暂时停止阿拉伯参与多边谈判,应当维持阿拉伯的联合抵制,一直到达成公正和全面的和平为止。

61. 阿拉伯国家联盟认为,中东必须成为和平、安全和稳定的区域。它肯定联合国将尽一切力量去负责维护国际和平与安全,也会采取任何必要的步骤去迫使以色列遵守有关阿拉伯--以色列冲突和巴勒斯坦问题的联合国决议。其这种行动源自承诺要维持和平进程,要对会员国一视同仁,为了维护其威望。

62. 可以肯定的是,巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会将作出宝贵的贡献,以便创造条件使得巴勒斯坦人民能够实现其合法的希望和期望,尤其是行使自决和在本国的土地上建立以耶路撒冷为首都的独立国家的权利。

63. EKIN先生(非政府组织巴勒斯坦问题国际协调委员会)说,非政府组织与联合国之间关于巴勒斯坦问题的伙伴关系经常被视为当然。不过,关于这种关系是否行得通,已经开始引起普遍的怀疑,因为牵涉到世界政治议程上最引人争论的问题之一。

64. 多年以来,非政府组织在委员会的合作下,在世界各地筹办了研讨会和讨论会,这些会议发挥了强大的推动力,使得这些组织的几千名领导能够得益于公认的专家的远见和分析,提供了联系中心以便协调非政府组织的战略和行动。

65. 委员会的重要工作使得革新的伙伴关系能够继续下去,这样显示国际社

会对巴勒斯坦问题的继续不断的承诺。至少有某些人,强烈希望,使委员会及其特别重点成为过时的老古董,或者在“行政改革”的烟幕下将其职责分派到其他单位。不过,去年的政治历史记录显示中东和平进程的持续脆弱性,同时提醒委员会在可预见的将来应当继续提供特别重点,继续代表目前的国际协商一致意见,就是,巴勒斯坦问题应当留在联合国议程上。

66. 世界各地的几百个非政府组织,从小的基层组织到大的国家组织,涵盖各种各样的人类努力,这些非政府组织透过同委员会的联系,坚决支持巴勒斯坦人民。就是其对巴勒斯坦人民的共同承诺使得这些组织能够一起合作,它们受到巴勒斯坦人民面对每天的压迫和镇压措施,企图击垮他们的精神,仍然努力争取其基本权利和保持其尊严的启发。在这方面,他也认识到那些承诺要寻求解决办法的以色列非政府组织作出的贡献。

67. 虽然过去几年已经取得惊人的进展,但是,非政府组织、委员会与巴勒斯坦人民自己之间伙伴关系的工作远远没有完成。当委员会纪念 30 年的占领时,委员会也认识到巴勒斯坦人民方面 30 年的斗争和持续 30 年的尊严。

68. 主席宣读了委员会在纪念以色列占领包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土 30 周年时将要发表的声明草稿如下:

“今天,巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会呼吁联合国会员国和整个国际社会注意一个事实,就是在 1967 年出现敌对状态和安全理事会通过第 242(1967)号决议之后 30 年时,以色列仍然继续非法占领包括耶路撒冷在内的西岸大片巴勒斯坦土地、加沙地带、以及其他阿拉伯领土。因此,占领国显然违背既定的国际法标准,同时违反许多有关的安全理事会和大会决议和决定。

“今天,最重要的就是要提醒我们自己,作为以色列占领的直接结果,巴勒斯坦人民目前在自己的家里、自己的土地上作为被劫持者生活着。巴勒斯坦人民无法享受《联合国宪章》和《世界人权宣言》规定的不可剥夺权利。长期以来,巴勒斯坦人民一直无法享有人权,因为其命运一直、并在很大程度上仍然操在

占领者的手中。其经济权利被剥夺,因为占领者抹杀了可以成为独立国家的经济。其住房权利被剥夺,因为占领者一直没收其土地,建造非法的定居点。由于占领法律,其宗教权利和自由受到拒绝。由于以色列的限制性立法,巴勒斯坦难民的返回权利被剥夺。巴勒斯坦人民被侵犯的权利的清单罄竹难书,占领国以色列这些年来一直采取这些行动和政策,显然没有受到惩罚。

“巴勒斯坦人民应该获得大大的赞扬。在整个占领期间,一直到今天,巴勒斯坦人在克服他们在日常生活中所面对的许多挑战时,显示不可思议的、近乎淡泊的活力、勇气和毅力。1991年,巴勒斯坦的领袖将巴勒斯坦人民带到马德里。在和平进程期间,巴勒斯坦人民显示强烈希望充分控制自己的生活 and 前途,追求自决和建国权利。

“本委员会认为,联合国和整个国际社会的作用在于协助巴勒斯坦人民完成这项任务。今天,我们同30年以前一样致力于争取巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利。巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会重申,联合国应当永远负责处理巴勒斯坦问题,一直到其中所有方面得到解决为止。联合国在促进目前的和平进程方面可以发挥关键的作用,因为这个进程是根据安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议和以土地换取和平原则。今天,我们必须作出承诺,决心要争取停止几十年的非法占领包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和其他阿拉伯领土,开始完成一项使命,就是,全面、公正和持久解决巴勒斯坦问题,同时带来整个中东地区的和平、稳定和繁荣。

“今天,总的来说,我们也重申,我们支持和平进程和到目前为止达成的协定,同时自己承诺要尽量挽救和平进程以利该地区的所有人民和国际和平与安全。”

69. 该声明草案获得通过。

下午 12 时 20 分散会。

